

# Adueñándonos del futuro



## Guía de Referencia

La Estrategia Nacional para la Educación Financiera  
2006

Preparado por el Departamento del Tesoro de los Estados Unidos



# Carta del Secretario



4 de abril de 2006

El presidente George W. Bush ha logrado que estemos en un período de crecimiento económico sorprendente en los Estados Unidos. Bajo su administración ha promovido políticas a favor del crecimiento económico, las cuales han logrado que los estadounidenses planifiquen mejor sus finanzas, la creación de millones de empleos y que la tasa de vivienda propia sea la más alta en todos los tiempos. Esto ha permitido un mayor nivel de independencia económica, y el poseer bienes ayuda a que cada día los estadounidenses se sientan más orgullosos y seguros por sus logros. El tener una vivienda propia, asegurar el cuidado médico y planificar para la jubilación contribuyen al sentido individual de autosuficiencia. La seguridad que trae el ser propietario de un bien brinda la oportunidad de planificar a largo plazo y las personas que actúan con miras al futuro forman familias más unidas, comunidades más sólidas y una nación mucho más fuerte.

Los conocimientos financieros son una fuente de estabilidad que está relacionado con la obtención de bienes. Los estadounidenses sólo pueden administrar su dinero y otros bienes si comprenden sus finanzas personales. El mercado de servicios financieros provee a los consumidores una amplia variedad de productos y servicios. Por esto, es importante un nivel de conocimientos financieros que ayuden a la toma de decisiones correctas. La educación financiera es uno de los pilares que sostiene el enfoque del Presidente Bush sobre una sociedad autosuficiente, por esta razón para mí es un honor presentarles este documento.

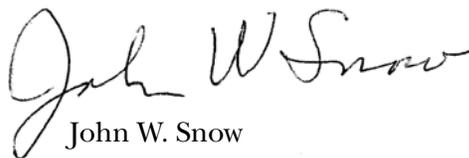
*Adueñándonos del futuro: La estrategia nacional para la educación financiera* es el plan de acción para mejorar la educación financiera en los Estados Unidos. La elaboración de *La estrategia* fue establecida por la Ley de Igualdad y Transacciones de Crédito Correctas del año 2003 (FACT Act, por sus siglas en inglés). Por disposiciones de esta ley y un esfuerzo llevado a cabo para ayudar a los estadounidenses a aprender más sobre sus finanzas, se designó que el Departamento del Tesoro de los Estados Unidos dirigiera a un grupo de 19 agencias federales, oficialmente nombradas como la Comisión Federal de Educación Financiera (la Comisión). Además, el Departamento del Tesoro publica esta *Guía de Referencia* que ofrece a los lectores un resumen de las tácticas e iniciativas de acción así como una lista de recursos en educación financiera descritos en *La estrategia*.

Desde el año 2004, el Departamento del Tesoro ha trabajado con las otras agencias que forman la Comisión para implementar el FACT Act y mejorar la educación financiera en los Estados Unidos. En el año 2004, la Comisión estableció una infraestructura gratuita para la distribución de la información del gobierno federal. La distribución por medio de una línea telefónica y una página en el Internet como un portal para las publicaciones. Ahora los estadounidenses pueden visitar a MyMoney.gov o llamar al 1-888-MyMoney para recibir materiales de educación financiera tanto en inglés como en español. Con este documento, la Comisión presenta el siguiente paso en el proceso de evolución de la creación de *La estrategia*.

*La estrategia* examina una variedad de temas importantes como la compra de una vivienda, administración del crédito, planificar para la jubilación. Estos se presentan con los retos y ejemplos de posibles soluciones. En ocasiones, los que proporcionan importantes recursos para aquellos que desean aprender más sobre los temas financieros es el gobierno federal, las organizaciones sin fines de lucro y otros participantes del sector privado. *La estrategia* también provee a los estadounidenses con las herramientas para ayudarlos a iniciar planes de ahorros para comprar una vivienda, planificar apropiadamente para su jubilación o para administrar mejor sus ingresos mensuales. Por último, *La estrategia* presenta ejemplos de programas de educación financiera que pueden servir como modelos para que los líderes comunitarios, personas de negocios y voluntarios, optimicen sus programas de educación financiera. La *Guía de Referencia* contiene información adicional sobre estos programas.

Nuestro objetivo es lograr que las personas tomen conciencia de la importancia de la educación financiera y hacer un llamado para que todos se comprometan a promover la educación financiera, y así los estadounidenses puedan adueñarse de su futuro. Lo invito a unirse a este esfuerzo.

Sinceramente,



John W. Snow

Secretario del Tesoro

# Resumen Ejecutivo

Una buena educación financiera puede mejorar la vida de millones de estadounidenses. En el año 2003, el Congreso de los Estados Unidos estableció la Comisión Federal de Educación Financiera por medio de la sanción de la Ley de Mejora de la Educación Financiera en virtud del Título V de la Ley de Igualdad y Transacciones de Crédito Correctas del año 2003 (FACT Act, por sus siglas en inglés). El Congreso designó a un grupo de 20 agencias federales la tarea de “mejorar la educación financiera de las personas en los Estados Unidos por medio del desarrollo de una estrategia nacional para estimular la educación financiera”.

La educación financiera puede ayudar a las personas a adquirir una casa, tomar decisiones estratégicas de inversión para su jubilación o para la educación de ellos o la de sus hijos, evitar ser víctimas del fraude, y lograr que los consumidores obtengan bienes y servicios a un costo menor. Además, ayuda a los consumidores a tomar decisiones sabias sobre sus finanzas.

Para lograr implementar *La estrategia*, se necesita de la participación del gobierno, instituciones privadas y de la población en general. Por lo tanto, la participación de cada uno de estos sectores son necesarios y cada uno tiene su rol para mejorar la educación financiera en los Estados Unidos. El gobierno puede regular el mercado financiero y proveer información para el consumidor. El sector privado, el cual incluyen instituciones privadas y sin fines de lucro, puede usar su experiencia, recursos y posicionamiento para proveer programas de educación financiera. Cada individuo puede adquirir los conocimientos necesarios para manejar su

presupuesto personal y mejorar su vida y la de sus seres queridos.

Los diferentes sectores no pueden establecer un sistema financiero educativo sin la ayuda del otro. Necesitan trabajar juntos para formar una infraestructura nacional sobre la educación financiera dentro de un mismo contexto. El modelo de *La estrategia* es lo suficientemente firme para dar una dirección general y flexible como para permitir que los diferentes sectores tomen su rol para fomentar la educación financiera en los Estados Unidos. El sector privado puede usar la definición de retos en *La estrategia* como herramientas para enfocar y diseñar sus esfuerzos. Las personas pueden usar algunos de los recursos que se mencionan para mejorar el manejo de sus finanzas. El gobierno encargado de elaborar leyes y regulaciones puede usar *La estrategia* para enmarcar sus análisis en asuntos de educación financiera.

Cada capítulo, recomienda de una a dos “Iniciativas de Acción” como el siguiente paso para desarrollar la infraestructura de la educación financiera. La mayoría de las iniciativas de acción invitan al gobierno federal a tomar medidas para mejorar la calidad de la educación financiera. Otras propuestas invitan al sector privado a expandir su compromiso en educación financiera. Otras sugieren que los consumidores se interesen en aprender más sobre asuntos financieros que afectan su vida personal.

## Propósito

Además de cumplir con el requisito estatutario, *La estrategia* tiene tres propósitos fundamentales. Primero, el documento está diseñado para identificar problemas dentro del campo de la educación financiera. Esto ayudará a el gobierno encargado de elaborar leyes y regulaciones y a profesionales en el área a determinar el nivel nacional de educación financiera. Segundo, *La estrategia* propone soluciones — en algunos casos sugiriendo pasos específicos y en otros casos ofreciendo ejemplos de programas que deben ser realizados por organizaciones. Tercero, *La estrategia* busca continuar la discusión en el tema de educación financiera. Mejorar la educación financiera requiere primero reconocimiento y luego acción por parte del gobierno, el sector privado y la comunidad. Por lo tanto, *La estrategia* está diseñada para servir como una pieza de discusión, un plan de acción y, en tiempo, un punto de debate para aquellos que abogan por una mejor educación financiera en Estados Unidos.

## Estructura y organización de La estrategia

Al desarrollar *La estrategia*, la Comisión se enfocó en 13 temas con el fin de tratar una amplia variedad de asuntos financieros a los que se enfrentan los estadounidenses.

### Temas

*La estrategia* incluye 13 capítulos temáticos comenzando con el tema del ahorro en el capítulo 1. El capítulo 2 de *La estrategia* trata el tema de planificar para la compra de una vivienda. Luego,

el capítulo 3 desarrolla el tema de la necesidad de planificar adecuadamente para el bienestar financiero durante la jubilación. Los capítulos 4 al 7 de *La estrategia* tratan aplicaciones financieras importantes como lo son el crédito, la protección del consumidor, los derechos de los contribuyentes y la protección del inversionista. En los capítulos 8 al 10, se enfoca en los sectores de audiencia clave que requieren una educación financiera dirigida a sectores específicos, incluyendo a las personas sin cuenta bancaria, poblaciones multiculturales y educación financiera desde el jardín infantil hasta la etapa postsecundaria. Por último, en los capítulos del 11 al 13 se tratan importantes temas relacionados a la educación financiera como la investigación académica y evaluación de programas, esfuerzos de coordinación y la perspectiva internacional.

Cada capítulo contiene una visión general, una discusión de los retos, un asunto específico para ese tema y soluciones potenciales para manejar esos retos que se enfrentan. Además, cada capítulo concluye con una o más iniciativas de acción, lo cual son claves para el desarrollo de la educación financiera.

### Visión general

La sección "Visión general" comienza con una breve introducción en un contexto general sobre el tema que se discutirá. Además, describe el impacto de la situación económica actual y provee información cuantitativa de investigaciones secundarias que ayuda a mostrar el estado económico actual.

## Retos

Mientras que la "Visión general" presenta el tema a discutir, la sección de "Retos" describe los problemas que los estadounidenses enfrentan respecto a temas financieros. Cuando los retos son correctamente identificados, se pueden proponer soluciones efectivas.

## Temas y soluciones

La sección de Temas analiza los retos identificados desde el punto de vista de la educación financiera. Esta sección luego describe programas de educación financiera para ayudar a los estadounidenses a superar los retos. Los programas federales son mencionados para que los lectores puedan hacer uso de ellos. Los programas de organizaciones no gubernamentales se presenta generalmente como programas que son manejados adecuadamente. Estos programas son incluidos como modelos para aquellos que desean establecer o mejorar sus programas de educación financiera.

Mientras los elementos esenciales de los programas citados son descritos en los respectivos capítulos, los nombres de los programas no están mencionados (con excepción de los programas del gobierno federal). Los lectores que deseen aprender más sobre cualquiera de los programas pueden encontrarlos en este documento, *Guía de Referencia*. Para obtener más información sobre los programas mencionados en *La estrategia*, la *Guía de Referencia* provee al lector el nombre del programa junto a la información de contacto para saber más sobre ellos o comunicarse con la organización.

## ¿Quién?

*Desarrollo y distribución de mensajes adaptados a grupos específicos*



Para lograr una mejor educación financiera es imprescindible una distribución del mensaje especializado de acuerdo a la audiencia a la que se desea llegar y tomando en consideración que tipo de educación financiera se necesita. Los recursos individualizados y específicos son importantes para alcanzar a los sectores demográficos clave, entre los que se incluyen los grupos como personas de edad avanzada, jóvenes, personas sin cuenta bancaria, poblaciones multiculturales, comunidades remotas geográficamente y los consumidores con necesidades especiales. Los materiales y recursos disponibles para la población deben ser enfocados con las necesidades específicas de cada sector. Si este aspecto no es considerado, se corre el riesgo de que el mensaje no llegue a la población apropiada.

## ¿Qué?

*Producción y distribución de materiales de calidad*



El producir y distribuir materiales educativos provee a los consumidores con información que necesitan sobre la educación financiera. La distribución debería implementarse a través de organizaciones y canales de distribución y difusión que sean confiables, visibles y dirigidos a una comunidad particular. Además, *La estrategia* enfatiza la importancia de producir materiales que lleven de la investigación a la práctica.

Los programas de educación financiera deberían incorporar resultados de investigaciones académicas cualitativas y cuantitativas para evaluar la eficacia de los programas. Estos datos podrían ofrecer confianza a los consumidores sobre los programas que funcionan efectivamente, brindar a los educadores modelos para desarrollar materiales de calidad basados en pruebas y servir para garantizar la optimización de los recursos de aquellos que proporcionan los fondos para desarrollar programas de educación financiera.

## ¿Dónde?

*Creación de conciencia pública*



El lugar público es el sitio fundamental para crear conciencia sobre la educación financiera. El mejorar la educación financiera entre los estadounidenses requiere un aumento de la conciencia pública sobre estos temas así como el conocimiento de muchos recursos estatales, locales y nacionales que están disponibles para la educación financiera. El uso efectivo de anuncios de servicio público impresos, emitidos por radio y televisión, recursos en el Internet, actividades para llegar a la comunidad, y coaliciones locales, estatales y nacionales son parte crucial para concienciar al público sobre la importancia del tema así como para comunicar a los estadounidenses a dónde pueden recurrir para obtener información oportuna y de alta calidad sobre varios temas financieros.

## ¿Cuándo?

*Integración de la educación financiera en los programas de estudio de materias principales y en los momentos educativos de los individuos*



El objetivo de incorporar prácticas integradas de administración financiera esta dirigido tanto a los jóvenes como los adultos. Para adultos los momentos de enseñanza pueden incluir la compra de un automóvil (ahorro y presupuesto), solicitar para una hipoteca (historial de crédito y puntuación de crédito) o el solicitar un plan de ahorro de jubilación al comenzar un nuevo empleo (jubilación y asuntos de inversión). Para los jóvenes, *La estrategia* presenta la importancia del concepto financiero integrado en un plan de estudio desde los estudios primarios a los universitarios. Integrar conceptos financieros dentro de los programas de estudio de ciencias o matemática; integrar la vida real en el plano académico como los son el manejar un presupuesto, consolidar balances en una libreta de cheques o prácticas en el manejo de tarjetas de crédito. Para los jóvenes y los adultos, estos momentos de aprendizaje proveen una oportunidad única de alcanzar a la audiencia con temas de interés.

---

## ¿Cómo?

*Creación de coaliciones del sector público y privado, y del sector privado entre sí*



---

El mejorar la educación financiera de la nación no es una tarea solamente del gobierno federal. Al contrario, actualmente, la mayoría de las actividades de educación y de desarrollo personal de habilidades financieras son llevadas a cabo por organizaciones del sector privado. Las coaliciones de organizaciones públicas y privadas entre sí desempeñan un papel importante en la labor de equiparar a los consumidores con las habilidades financieras necesarias.

*La estrategia* extiende la responsabilidad a todos los estadounidenses — gobierno federal, sector privado y organizaciones sin fines de lucro — para trabajar en coaliciones que se ocupen de cumplir con algunas iniciativas de acción. A través

de iniciativas de educación y coaliciones exitosas se ha demostrado la habilidad de alcanzar audiencia clave por medio de canales de distribución local así expandiendo el acceso a programas de educación financiera.

## *Conclusión*

La Comisión Federal de Educación Financiera provee un análisis útil e importante para mejorar la educación financiera en los Estados Unidos. La *Guía de Referencia* del Departamento del Tesoro ofrece una lista de iniciativas de acción y de recursos sobre los programas presentados en *La estrategia*. Ambos documentos pueden ser usados juntos para que los lectores comprendan los retos que enfrentamos y formen parte de las soluciones en el esfuerzo de lograr cumplir con el objetivo de desarrollar una población educada financieramente y de este modo ayudarlos a adueñarse del futuro.

# Lista de Iniciativas de Acción para la Educación Financiera



Pasos claves de acción

Iniciativas:

Capítulos 1 al 13

## Ahorros

**Táctica empleada: Información pública, focalización**

- 1-1. En el primer trimestre del año 2006, el Departamento del Tesoro se asociará con una organización sin fines de lucro para desarrollar e implementar un anuncio de servicio público acerca de los beneficios de ahorrar durante el transcurso de la vida y para difundir los recursos para el ahorro disponibles en el sitio Web de la Comisión Federal de Educación Financiera, MyMoney.gov.
- 1-2. Las organizaciones que abogan por un aumento del nivel de ahorro deben ampliar sus enfoques metodológicos de comunicación general con mensajes adaptados para ocuparse de los intereses de los miembros de los grupos por edad, comunidades geográficas y niveles económicos específicos.

## Compra de vivienda

**Táctica empleada: Coaliciones**

- 2-1. Entre el segundo trimestre de 2006 y el segundo trimestre de 2007, el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano se unirá al Departamento del Tesoro para patrocinar una serie de reuniones destinadas a resaltar el trabajo de las coaliciones exitosas que han fomentado la compra de vivienda.
- 2-2. Para desmitificar el proceso de compra de una vivienda, las entidades de préstamo y demás negocios deberían asociarse con las organizaciones con arraigo comunitario para proporcionar información financiera sobre compra de vivienda y asesoría personalizada.

## Jubilación

**Táctica empleada: Especialización, integración, momento educativo**

- 3-1. En el año 2006, el Departamento del Tesoro de los Estados Unidos y el Departamento de Trabajo de los Estados Unidos organizarán conjuntamente una mesa redonda con empleadores de compañías grandes sobre el ahorro para la jubilación. Entre los temas a tratar destacarán estrategias exitosas para

la integración de la entrega de educación financiera en el lugar de trabajo y otras opciones para aumentar la participación y las contribuciones en pensiones privadas, como la inscripción automática.

- 3-2. La Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa (SBA, por sus siglas en inglés), el Departamento de Trabajo de los Estados Unidos y el Departamento del Tesoro de los Estados Unidos se han comprometido a realizar campañas de alcance para pequeñas empresas y continuarán ofreciendo valiosos recursos sobre opciones de jubilación para pequeñas empresas. Durante el primer trimestre de 2006, SBA pondrá al alcance de las pequeñas empresas información específica sobre temas generales referentes a la jubilación y cómo educar a los empleados sobre el ahorro para su jubilación en MyMoney.gov.

## Crédito

### Tácticas empleadas: Concientización pública, integración, momento educativo

- 4-1. Durante el tercer trimestre del año 2006, el Departamento del Tesoro de los Estados Unidos lanzará una campaña de comunicación procurando mejorar la educación e información sobre informes de crédito y puntaje de crédito entre los consumidores. Además, la campaña invitará a los estadounidenses a obtener información sobre el manejo del crédito para consumidores visitando el sitio Web MyMoney.gov. Accediendo a este sitio Web, los estadounidenses pueden aprender más sobre historia de crédito, informes de crédito y puntaje de crédito.
- 4-2. Los consumidores deberían aprovechar las herramientas de manejo de crédito a su disposición tales como la solicitud de informe de crédito anual gratuito visitando en el Internet [www.annualcreditreport.com](http://www.annualcreditreport.com), y telefónicamente llamando al 1-877-322-8228. Los consumidores deberían revisar la información registrada en sus informes, comprender de qué manera se utiliza, y saber cómo detectar errores y posibles instancias de robo de identidad.
- 4-3. Las entidades que extienden préstamos a consumidores deberían usar su experiencia exclusiva en el tema y los canales de distribución existentes para promover la educación sobre crédito entre sus clientes y el público en general. Entre los esfuerzos útiles a realizar podrán incluir el desarrollo y distribución de materiales educativos sobre crédito, apoyo de asesoría de crédito confiable o esfuerzos de educación financiera, referencias a recursos educativos de crédito o la creación y mantenimiento de otros programas educativos en temas financieros. Los esfuerzos pueden estar dirigidos a los adultos o a los jóvenes, pero tales esfuerzos de educación financiera deberían ser percibidos diferencialmente desde la perspectiva del consumidor de aquellos esfuerzos de comercialización institucionales.

44. Los consumidores deberían buscar servicios de asesoría de crédito confiables tempranamente, cuando recién se presentan los problemas financieros, para de esta manera, evitar la posibilidad de la bancarrota. Los prestamistas y organizaciones de servicios sociales deberían referir a los consumidores a servicios confiables de asesoría de crédito en el momento en que se inician las dificultades financieras.

## *Protección del consumidor*

### **Tácticas empleadas: Concientización pública, coaliciones, materiales de calidad**

- 5-1. Los estadounidenses deberían aprender más sobre la prevención y recuperación del perjuicio producido por el robo de identidad a través de la utilización de los materiales del gobierno federal. Los medios de comunicación, las compañías privadas y las entidades sin fines de lucro pueden colaborar con los esfuerzos realizados por el gobierno federal para aumentar el conocimiento de los consumidores orientándolos a que consulten en el Internet MyMoney.gov y www.consumer.gov.
- 5-2. Durante el primer trimestre del año 2006, el Departamento del Tesoro pondrá a disposición del público el DVD titulado *Robo de Identidad: Ser Más Listo Que los Ladrones* en el sitio Web MyMoney.gov que también podrá solicitarse a través de la línea telefónica gratuita 1-888-MyMoney.

## *Derechos de los contribuyentes*

### **Tácticas empleadas: Información pública, coaliciones, materiales de calidad**

- 6-1. Los grupos comunitarios, incluyendo las organizaciones de servicios sociales, organizaciones profesionales, organizaciones religiosas y otros grupos deberían aprovechar el programa de Asistencia Voluntaria con el Impuesto sobre los Ingresos de IRS.
- 6-2. En el año 2006, el Departamento del Tesoro de los Estados Unidos y un Banco de la Reserva Federal continuarán la campaña nacional de educación pública *Go Direct*. La campaña ha sido creada para estimular a los estadounidenses que reciben pagos de beneficios federales, especialmente los del Seguro Social, a utilizar el depósito directo. Anualmente, las agencias evaluarán el programa para determinar su eficiencia y viabilidad.
- 6-3. El programa de Cobertura de Medicamentos Recetados de Medicare del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos continuará su campaña de información pública que anima a las personas de edad avanzada a inscribirse en el programa. Esta campaña comenzó el 15 de noviembre de 2005 y continúa hasta el 16 de mayo de 2006. La campaña proporciona a los contribuyentes elegibles acceso fácil a información relativa a la inscripción.

## *Protección del inversionista*

### **Tácticas empleadas: Materiales de calidad, concientización pública**

- 7-1. Los inversionistas deberían beneficiarse de la gran cantidad de información de alta calidad, neutral e imparcial ofrecida gratuitamente.
- 7-2. Como parte de la reunión organizada por el Departamento del Tesoro de los Estados Unidos y el Departamento de Trabajo de los Estados Unidos (véase 3-1), los temas de conversación incluirán un énfasis educativo sobre los cargos de inversión. La reunión tratará sobre los modos de presentar esa información sobre cargos a los participantes de forma clara y comprensible

## *Personas sin cuenta bancaria*

### **Tácticas empleadas: Materiales de calidad, coaliciones**

- 8-1. Between the second quarter of 2006 and the third quarter of 2007, the U.S. Department of the Treasury, along with the Federal Deposit Insurance Corporation, the National Credit Union Administration, and the Office of the Comptroller of the Currency, will host a series of four regional conferences to share best practices on banking of the unbanked. The conferences will bring together community-based organizations, financial service providers, and Federal, state and local regulators to broker partnerships and discuss the latest developments and strategies in bringing people into the financial mainstream.

## *Comunidades multilingües y multiculturales*

### **Tácticas empleadas: Concientización pública, focalización**

- 9-1. Entre el último trimestre del año 2006 y el último trimestre de 2007, el Departamento del Tesoro de los Estados Unidos realizará una serie de mesas redondas sobre temas de educación financiera de especial interés para comunidades específicas. El objetivo de cada mesa redonda será despertar la conciencia sobre los importantes temas de educación financiera dentro de la comunidad específicamente seleccionada.

## *Educación financiera desde el jardín infantil hasta la etapa postsecundaria*

### **Tácticas empleadas: Coaliciones, integración, momento educativo, materiales de calidad**

- 10-1. En el año 2006, el Departamento del Tesoro de los Estados Unidos se unirá al Departamento de Educación de los Estados Unidos para patrocinar una reunión cumbre enfocada en la integración de la educación financiera a los programas de estudio de las materias principales de enseñanza obligatoria. En

un esfuerzo por asistir a aquellos que están iniciando o mejorando programas, el grupo también evaluará cuáles son las prácticas promisorias en materia de educación financiera y capacitación de maestros. Esta reunión pública reunirá a los encargados de elaborar políticas, educadores y demás líderes del campo de educación en general y educación financiera. Las conclusiones de esta reunión se pondrán a disposición de los educadores y encargados de la elaboración de políticas de todo el país.

- 10-2. Los maestros, padres y organizaciones juveniles deberían hacer un uso intensivo de la abundancia de materiales gratuitos o de bajo costo disponibles sobre una variedad de temas de educación financiera por medio de los centros de recopilación y aprobación de recursos.
- 10-3. Las instituciones de estudios postsecundarios deberían considerar métodos para incrementar los niveles de educación financiera de sus estudiantes con el fin de ayudarlos a evitar las dificultades económicas que resultan de una mala administración del crédito y el dinero.

## *Investigación académica y evaluación de programas*

### **Tácticas empleadas: Concientización pública, materiales de calidad**

- 11-1. El Departamento del Tesoro de los Estados Unidos, junto con el Servicio de Investigación Cooperativa Estatal, Educación y Extensión del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, organizará un simposio de investigadores especializados en educación financiera entre el tercer trimestre del año 2006 y el tercer trimestre del año 2007. El objetivo es la concientización de la investigación académica existente y definir preguntas que requieren un análisis adicional. El simposio dará como resultado un documento técnico que analizará la investigación actual sobre la educación financiera y también identificará áreas de posible investigación futura.

## *Esfuerzos de coordinación*

### **Táctica empleada: Concientización pública**

- 12-1. La Comisión Federal de Educación Financiera continuará optimizando el sitio Web MyMoney.gov, para hacerlo más extenso e interactivo. La Comisión también trabajará con otras organizaciones para promover el conocimiento y uso del sitio Web.
- 12-2. Cada seis meses, la Administración General de Servicios y el Departamento del Tesoro se reunirán para evaluar los programas y recursos federales de educación e información financiera con el fin de identificar la potencial superposición y duplicación. Los resultados de esta evaluación se presentarán en un informe que será remitido a los miembros de la Comisión, el primer informe será expedido en septiembre del año 2006.

## *Perspectiva internacional*

### **Tácticas empleadas: Coaliciones**

- 13-1. Entre el tercer trimestre del año 2006 y el segundo trimestre del año 2007, el Departamento del Tesoro organizará una cumbre internacional sobre educación financiera. Para convertir en realidad este diálogo multinacional, el Departamento del Tesoro de los Estados Unidos invitará a las autoridades gubernamentales centrales responsables de la educación financiera en sus respectivos países a reunirse para debatir sobre eventos recientes, métodos innovadores y estrategias exitosas para mejorar la educación financiera en sus naciones.

# Lista de Recursos

El propósito de incluir estos programas no operados por el gobierno federal fue el de brindar ejemplos específicos y concretos de esfuerzos de educación financiera que ilustran específicamente los temas tratados en cada capítulo. El gobierno de los Estados Unidos, incluyendo la Comisión Federal de Educación Financiera y las agencias que la integran, no endosan a las entidades mencionadas en esta *Guía de Referencia* ni garantizan de modo alguno los servicios, consejos o productos proporcionados por las entidades ajenas al gobierno federal mencionados en este informe. En relación con las direcciones de los sitios Web que aparecen en este informe creados y mantenidos por entidades ajenas al gobierno federal, el gobierno de los Estados Unidos, incluyendo la Comisión Federal de Educación Financiera y sus agencias integrantes, no endosan, aprueban, certifican, ni controlan estos sitios externos y no garantizan la exactitud, integridad, efectividad u oportunidad de la información contenida en ellos.

Además, los programas listados en la *Guía de Referencia* no son de ningún modo una lista exhaustiva de los programas que tienen un impacto positivo en la educación financiera y han sido incluidos con fines ilustrativos dentro de sus respectivos capítulos.

# Lista de Recursos de Educación Financiera

<i>Organización/ Proyecto</i>	<i>Dirección</i>	<i>Teléfono</i>	<i>Página de Internet</i>	<i>Capítulo / Nº de Pág.</i>	
America Saves	1620 Eye Street, # 200 Washington, DC 20006	202-387-6121	www.americasaves.org	Ahorros	3
ASEC/ Choose to Save	2121 K Street, NW, # 600 Washington D.C. 20037	202-659-0670	www.choosetosave.org	Ahorros	3
National Association of Insurance Commissioners	2301 McGee Street, # 800 Kansas City, MO 64108	212-398-9000	www.naic.org	Ahorros	4
USDA Cooperative Extension State Research, Education and Extension Service/Financial Security in Later Life	1400 Independence Ave., SW Washington, DC 20250-2201	202-720-7441	www.csrees.usda.gov/nea/ economics/fsll/fsll.html	Ahorros	7
Department of Defense/ Military Saves	1620 Eye Street, NW, # 200 Washington, DC 20006	202-387-6121	www.americasaves.org/ national/military.asp	Ahorros	8
Tower Federal Credit Union	P.O. Box 123 Annapolis Junction, MD 20701	800-787-8328	www.towerfcu.org	Compra de vivienda	14
Neighbor Works America	1325 G Street, NW, # 800 Washington, DC 20005	202-220-2300	www.nw.org	Compra de vivienda	14
Navajo Partnership for Housing	State Highway 264 Street St. Michaels, AZ 86511	928-810-3112	www.navajopartnership housing.org	Compra de vivienda	15
Navy Federal Credit Union	P.O. Box 3000 Merrifield, VA 22119	800-368-3657	www.navyfcu.org	Compra de vivienda	15
Department of Housing and Urban Development/ Housing Counseling Agencies	451 7th Street, SW Washington, DC 20410	800-569-4287	www.hud.gov/offices/hsg/ sfh/hcc/hccprof14.cfm	Compra de vivienda	16
Columbus Housing Partnership	562 E. Main St. Columbus, OH 43215	614-221-8889	www.chpcolumbus.org	Compra de vivienda	17
Department of Housing and Urban Development/ Neighborhood Networks	451 7th Street, SW Washington, DC 20410	202-708-1112	www.hud.gov/offices/hsg/ mfh/nnw/nnwindex.cfm	Compra de vivienda	17
Montana Home Ownership Network	509 1st Avenue South Great Falls, MT 59401	406-761-5861	www.nwgreatfalls.org	Compra de vivienda	20
Sacramento Mutual Housing Association	3451 5th Avenue Sacramento, CA 95817	916-453-8400	www.mutualhousing.com	Compra de vivienda	20
Mission of Peace and Housing Counseling Agency	877 E. 5th Avenue Flint, MI, 48503	810-232-0104	www.missionofpeace.com	Compra de vivienda	20
Social Security Administration/ Social Security Statement	Located by geographical area	800-772-1213	www.ssa.gov/ mystatement	Jubilación	26

<i>Organización/ Proyecto</i>	<i>Dirección</i>	<i>Teléfono</i>	<i>Página de Internet</i>	<i>Capítulo / Nº de Pág.</i>
Department of Labor/ National Summit on Retirement Savings	200 Constitution Avenue, NW Washington, DC 20210	866-444-3272	www.saversummit.dol.gov	Jubilación 27
UPS	55 Glenlake Parkway, NE Atlanta, GA 30328	404-828-6000	https://ups.managehr.com/ benefits/compensation. html	Jubilación 29
Weyerhaeuser	33663 Weyerhaeuser Way S. Federal Way, WA 98003	800-525-5440	www.weyerhaeuser. com/careers/rewards/ #compensation	Jubilación 29
PricewaterhouseCoopers	300 Madison Avenue New York, NY 10017	646-471-4000	www.pwc.com/Extweb/ service.nsf/docid/ 42BA0BCF785403D585256 B1F0056D97F	Jubilación 29
Thrift Savings Plan	P.O. Box 385021 Birmingham, AL 35238	866-817-5023	www.tsp.gov	Jubilación 25
AICPA/360 Degrees of Financial Literacy	1211 Avenue of the Americas New York, NY 10036	212-596-6200	www.aicpa.org/ financialliteracy/index.asp	Jubilación 31
Federal Trade Commission/ Your Access to Free Credit Reports	PO Box 105283 Atlanta, GA 30348-5283	877-322-8228	www.annualcreditreport. com	Crédito 41
HealthAmerica Credit Union	9790 Touchton Road Jacksonville, FL 32246-8227	904-296-1292	www.healthamericacu. com	Crédito 42
HSBC	P.O. Box 442 Mt. Prospect IL 60056	847-564-6110	www.yourcreditcounts. com	Crédito 42
Operation Hope	707 Wilshire Blvd. Suite 3030 Los Angeles, CA 90017	213-891-2900	www.operationhope.org	Crédito 44
Federal Trade Commission/ ID Theft: What's It All About?	600 Pennsylvania Avenue, NW Washington, DC 20580	877-438-4338	www.consumer.gov/ idtheft	Protección del consumidor 51
U.S. Postal Inspection Service/ Identity Crisis DVD	1735 N. Lynn St 10th Floor Arlington, VA 22209-2020	800-782-6724	www.usps.com/ postalinspectors/ dvdorder.htm	Protección del consumidor 53
Attorney General's Office of Florida (Seniors vs. Crime)	State of Florida The Capitol PL-01 Tallahassee, FL 32399	800-203-3099	www.seniorsvs crime.com	Protección del consumidor 56
Attorney General's Office of Kentucky (Senior Crime College)	Office of the Attorney General 700 Capitol Avenue, #118 Frankfort, KY 40601	502-696-5300	www.ag.ky.gov/seniors. htm	Protección del consumidor 57
Internal Revenue Service: Voluntary Income Tax Assistance Program	Located by geographical area	800-829-1040	www.irs.gov/newsroom/ article/0,,id=108104,00. html	Derechos de los contribuyentes 62

<i>Organización/ Proyecto</i>	<i>Dirección</i>	<i>Teléfono</i>	<i>Página de Internet</i>	<i>Capítulo / Nº de Pág.</i>
National Disability Institute/TAX FACTS	1725 Eye St., NW, Suite. 600 Washington, DC 20006	202-336-7680	www.mastermymoney.org	Derechos de los contribuyentes 64
Episcopal Social Services	233 S. St. Francis St. Wichita, KN 67202	316-269-4160	www.esswichita.org	Derechos de los contribuyentes 66
Greater Miami Prosperity Campaign	260 NE 17th Terrace, # 200 Miami, FL 33132	305-576-5001 ext.43	www.prosperitycampaign.com	Derechos de los contribuyentes 62
Internal Revenue Service/ Taxpayer Advocate Service	Located by geographical area	877-777-4778	www.irs.gov/advocate/ index.html	Derechos de los contribuyentes 63
USDA Cooperative Extension State Research, Education and Extension Service/ Taxpayer Education and Outreach in Rural America	1400 Independence Avenue, SW Stop 2201 Washington, DC 20250-2201	202-720-7441	www.csrees.usda.gov/ newsroom/newsletters/ familyeconnews/ julyaug04news.html	Derechos de los contribuyentes 65
Department of the Treasury/ Go Direct	1500 Pennsylvania Ave., NW Washington DC 20220	800-333-1795	www.godirect.org	Derechos de los contribuyentes 67
Medicare Prescription Drug Coverage	7500 Security Boulevard Baltimore MD 21244	800-MEDICARE	www.medicare.gov	Derechos de los contribuyentes 68
Securities and Exchange Commission/ Investor Education Resources	100 F Street, NE Washington, DC 20549	800-SEC-0330	www.sec.gov/investor.shtml	Protección del inversionista 73
Commodity Futures Trading Commissions	Three Lafayette Centre 1155 21st Street, NW Washington DC 20581	202-418-5000	www.cftc.gov	Protección del inversionista 74
North American Securities Administrators Association	750 First Street, NE, # 1140 Washington D.C. 20002	202-737-0900	www.nasaa.org	Protección del inversionista 74
Invest Ed	First National Center N. Robinson St. Oklahoma City, OK 73102	405-280-7700	www.investedok.org	Protección del inversionista 75
Investing for Success	1401 H. St. NW Washington, D.C. 20005	202-326-5800	www.investingforsuccess.org	Protección del inversionista 75
Path to Investing	120 Broadway, 35th Floor New York, NY 10271	Fax: 212-968-0743	www.siainvestor.org	Protección del inversionista 75
Your Money, Your Life	919 18th St. NW Suite 300 Washington D.C. 20006	202-775-2111	www.investorprotection.org	Protección del inversionista 75
Department of Labor/ Fees in 401(k) Plans	Frances Perkins Building 200 Constitution Avenue, NW Washington, DC 20210	866-444-3272	www.dol.gov/ebsa/ publications	Protección del inversionista 77

<i>Organización/ Proyecto</i>	<i>Dirección</i>	<i>Teléfono</i>	<i>Página de Internet</i>	<i>Capítulo / Nº de Pág.</i>
National Association of Securities Dealers (NASD)	Investor Education 1735 K Street, NW Washington, DC 2006	202-728-6964	www.nasd.com	Protección del inversionista 77
First Home Club Savings Account Program	New York, NY 10178	212-441-6800	www.fhlbny.com	Personas sin cuenta bancaria 84
Tompkins Trust Company	PO Box 460 Ithaca, NY 14851	888-273-3210	www.tompkinstrust.com	Personas sin cuenta bancaria 85
Federal Deposit Insurance Corporation/ Money Smart	550 17th Street, NW Washington, DC 20429	877-275-3342	www.fdic.gov/consumers/consumer/moneysmart/index.html	Personas sin cuenta bancaria 85
Department of Health and Human Services/ Assets for Independence Program	Office of Community Services 901 D Street, SW, #500 West Washington, DC 20447	202-401-4626	www.acf.hhs.gov/assetbuilding	Personas sin cuenta bancaria 87
New Alliance Task Force/ Plazas Comunitarias	550 17th Street, NW Washington D.C. 20249	877-275-3342	www.fdic.gov/regulations/examinations/supervisory/insights/siwin04/latino_mkt.html	Comunidades multiculturales 94
Department of Labor/ Las Mujeres y el Dinero	Women's Bureau 200 Constitution Avenue, NW Room S-3002 Washington, DC 20210	800-827-5335	www.dol.gov/wb/hisp.htm	Comunidades multiculturales 94
Home Ownership Center	633 S. Concord Street, #250 St. Paul, MN 55075	651-659-9336	www.hocmn.org	Comunidades multiculturales 96
Government Employee Credit Union of El Paso, Texas	7227 Viscount Blvd. El Paso, TX 79925	1-800-772-GECU	www.gecu-ep.org	Comunidades multiculturales 95
First Nations Development Institute: Building Native Communities: Financial Skills for Families	2300 Fall Hill Avenue, #412 Fredericksburg, VA 22401	540-371-5615	www.firstnations.org	Comunidades multiculturales 97
Jump\$tart	919 18th Street, NW, # 300 Washington, DC 20006	888-453-3828	www.jumpstart.org	Educación 107
Department of the Treasury/ Money Math	1500 Pennsylvania Ave., NW Washington DC 20220	202-622-2000	www.publicdebt.treas.gov/mar/marmoneymath.htm	Educación 103
Junior Achievement	1725 I St., NW, Suite 200 Washington, DC 20006	202-296-1200	www.myja.org	Educación 102
Wall Street Journal Classroom Edition	500 Woodward Ave., Suite 1950 Detroit, MI 48226	800-544-0522	www.wsjclassroomedition.com/index.html	Investigación y evaluación 123
				Educación 102

<i>Organización/ Proyecto</i>	<i>Dirección</i>	<i>Teléfono</i>	<i>Página de Internet</i>	<i>Capítulo / Nº de Pág.</i>
National Institute of Financial Education and Economic Literacy	345 W. Washington Avenue Madison, WI 53703	608-261-9555	www.wdfi.org	Educación 106
West Virginia Finance University	Office of the State Auditor State Capitol Building I Room W-100 Charleston, WV 25305	304-558-2251	www.wvauditor.com	Educación 106
National Endowment for Financial Education	5299 DTC Blvd., # 1300 Greenwood Village, CO 80111	303-741-6333	www.nefe.org	Educación 108
Financial Education Clearinghouse	5299 DTC Blvd., Suite 1300 Greenwood Village, CO 80111	303-741-6333	www.nefe.org	Educación 108
Girl Scouts of America	420 Fifth Avenue New York, NY 10018	800-478-7248	www.girlscouts.org	Educación 108
Camp Challenge	1105 Camp Sertoma Dr. Westfield, NC 27053	800-662-7044	www.ncbankers.org/ community/camp.html	Educación 108
Boys and Girls Club of America	1275 Peachtree Street NE Atlanta, GA 30303	800-854-2582	www.bgca.org	Educación 109
Minnesota Correctional Facility	1079 Highway 292 Red Wing, MN 55066	651/267-3600	www.doc.state.mn.us/ facilities/redwing.htm	Educación 110
4-H	1400 Independence Ave. SW #2201 Washington D.C. 20250	202-720-7441	www.csrees.usda.gov/ ProgViewRelated	Educación 111
Desert Schools Credit Union/The Metro Center Academy	148 N. 48th St Phoenix, AZ 85054	602-335-5000	www.desertschools.org	Educación 111
University of Rhode Island Center for Personal Education	Transition Center 2 Lower College Rd. Kingston, RI 02881	401-874-7436	www.gettingfiscallyfit.com	Educación 112
Money Matters/ Make it Count	101 Montgomery St. San Francisco, CA 94104	800-435-4000	www.aboutschwab.com	Investigación y evaluación 121
Charles Schwab Foundation	1650 South Amphlett Blvd. Suite 300 San Mateo, CA 94402	650-655-2410	www.schwabfoundation.org	Investigación y evaluación 122
Wachovia Corporation	301 South College Street, #4000 One Wachovia Center Charlotte, NC 28288	704-590-0000	www.wachovia.com	Investigación y evaluación 123
Organization for Economic Co-operation and Development	2 rue André-Pascal, 75775 Paris Cedex 16 France	+33 1 4 5 24 82 00	www.oecd.org/maintopic/ 0,2626,en_2649_201185_ 1_1_1_1_1,00.html	Perspectiva internacional 134
International Organization of Securities Commissions	Calle Oquendo 12 28006 Madrid SPAIN	34 91 417 55 49	www.iosco.org	Perspectiva internacional 135

<i>Organización/ Proyecto</i>	<i>Dirección</i>	<i>Teléfono</i>	<i>Página de Internet</i>	<i>Capítulo / Nº de Pág.</i>	
The Counsel of Securities Regulators of the Americas	450 5th Street, NW, Mail Stop 6-1 20549 Washington D.C.	202 942-2770	<a href="http://www.cvm.gov.br/ingl/inter/cosra/inter.asp">www.cvm.gov.br/ingl/inter/cosra/inter.asp</a>	Perspectiva internacional	136
International Council of Securities Association	Securities Industry Association 120 Broadway New York, NY 10271	212-720-0616	N/A	Perspectiva internacional	136
Financial Services Authority (Reino Unido)	25 The North Colonnade Canary Wharf London E14 5hs	+ 44 20 7066 1000	<a href="http://www.fsa.gov.uk">www.fsa.gov.uk</a>	Perspectiva internacional	137
Australian Securities and Investment Commission	Level 18 No.1, Martin Place Sydney, NSW 2000	+ 613 5177 3988	<a href="http://www.asic.gov.au/asic/asic.nsf">www.asic.gov.au/asic/asic.nsf</a>	Perspectiva internacional	138
Australian and New Zealand Bank Group	22/100 Queen Street Melbourne 3000 Australia	+ 613 9683 9999	<a href="http://www.anz.com">www.anz.com</a>	Perspectiva internacional	138
Students in Free Enterprise	1959 East Kerr Street Springfield, MO 65803	417-831-9506	<a href="http://www.sife.org">www.sife.org</a>	Perspectiva internacional	139
World Council of Credit Unions, Inc.	5710 Mineral Point Road Madison, WI 53705	608-231-7130	<a href="http://www.woccu.org">www.woccu.org</a>	Perspectiva internacional	140
Citigroup Foundation/ Finance First	399 Park Avenue New York, NY 10043	800-285-3000	<a href="http://www.citigroup.com">www.citigroup.com</a>	Perspectiva internacional	140